

## יום עיון לזכרו של אלבר קאמי, לרגל מאה שנים להולדתו

בהשתתפות ההוגים הצרפתים:  
עבדל וואהב מדב ובנג'מין סטורה

יום שלישי, 12 בנובמבר, 2013



הכניסה חופשית

## Hommage à Albert Camus à l'occasion du 100ème anniversaire de sa naissance

Avec la participation exceptionnelle de  
l'historien **Benjamin Stora**, et du  
philosophe et écrivain **Abdelwahab Meddeb**

Mardi, 12 novembre, 2013



Entrée libre

אוניברסיטת תל-אביב, הפקולטה למשפטים ע"ש בוכמן  
אולם כס המשפט

פרטים והרשמה אצל איה שלום,  
מרכז צגלה, הפקולטה למשפטים ע"ש בוכמן  
Cegla@post.tau.ac.il

Université de Tel-Aviv, Faculté de droit  
Malka Brender Hall of Justice

informations et inscriptions au : Aya Shalom,  
Université de Tel-Aviv, Faculté de droit  
Cegla@post.tau.ac.il

<p><b>ברכות ודברי פתיחה</b> 14:00</p> <p><b>שרון חנס</b>, אוניברסיטת תל־אביב הפקולטה למשפטים</p> <p><b>אוליביה רונישטיין</b>, יועץ תרבותי ומנהל המכון הצרפתי בישראל</p>	<p>14.00 <b>Allocutions de bienvenue</b></p> <p><b>Sharon Hannes</b>, Université de Tel-Aviv, Faculté de droit</p> <p><b>Olivier Rubinstein</b>, Conseiller culturel et Directeur de l'Institut français d'Israël</p>
<p><b>מושב ראשון:</b> 14:15</p> <p><b>על הגותו ופועלו של אלבר קאמי</b> יו"ר: <b>מישל קאהאן-בוקובזה</b>, אוניברסיטת תל־אביב</p> <p><b>שלמה גיורא שוהם</b>, אוניברסיטת תל־אביב: אלבר קאמי – האנרכיסט הגדול של המאה העשרים</p> <p><b>דוד אוחנה</b>, אוניברסיטת בן־גוריון קאמי ואלג'יריה – צללים ואורות בים התיכון</p> <p><b>אנבל הרצוג</b>, אוניברסיטת חיפה האלימות אצל קאמי – תגובתו של המומר</p>	<p>14.15 <b>Première séance:</b> <b>Sur la pensée et l'action d'Albert Camus</b> Présidente de séance: <b>Michèle Kahan-Bokobza</b>, Université de Tel-Aviv</p> <p><b>Shlomo Giora Shoham</b>, Université de Tel-Aviv « Albert Camus, le grand anarchiste du 20<sup>ème</sup> siècle »</p> <p><b>David Ohana</b>, Université Ben Gourion « Camus et l'Algérie – Ombres et lumières en Méditerranée »</p> <p><b>Anabel Herzog</b>, Université de Haïfa « La violence chez Camus: à propos du renégat »</p>
<p>הפסקת קפה 16:30</p>	<p>16.30 Pause café</p>
<p><b>מושב שני:</b> 16:45</p> <p><b>קאמי, מלחמת אלג'יריה וישראל</b> יו"ר: <b>סדריק כהן־סקלי</b>, אוניברסיטת חיפה</p> <p><b>דניס שרביט</b>, האוניברסיטה הפתוחה "בין הצדק לאמי": מדילמה להכרעה</p> <p><b>פנל: במה קאמי רלוונטי לדיון הציבורי בישראל?</b> בהשתתפות <b>אילנה המרמן</b>, עורכת ומתרגמת, <b>סדריק כהן־סקלי</b>, אוניברסיטת חיפה ודניס שרביט (מנחה)</p>	<p>16.45 <b>Deuxième séance:</b> <b>Camus, la guerre d'Algérie et Israël</b> Président de séance: <b>Cédric Cohen-Skalli</b>, Université de Haïfa</p> <p><b>Denis Charbit</b>, Open University of Israel « Entre la justice et ma mère: Du dilemme à la certitude »</p>
<p>הפסקת קפה 17:45</p>	<p><b>Panel: en quoi Camus est-il pertinent dans le débat public israélien?</b> avec <b>Ilana Hammerman</b>, Editrice et traductrice, <b>Cédric Cohen-Skalli</b>, Université de Haïfa et <b>Denis Charbit</b> (modérateur)</p>
<p><b>מושב שלישי:</b> 18:15</p> <p><b>קאמי צורב עדיין!</b> יו"ר: <b>אנבל הרצוג</b>, אוניברסיטת חיפה</p> <p><b>עבדל ווהאב מדב</b>, אוניברסיטת פריז-X, סופר ומשורר, עורך כתב העת "דדאל" <b>בנג'מין סטורה</b>, אוניברסיטת פריז-XIII, היסטוריון, מומחה למלחמת אלג'יריה</p>	<p>17.45 Pause café</p> <p>18.15 <b>Troisième séance:</b> <b>« Camus brûlant »</b> Présidente de séance: <b>Annabel Herzog</b>, Université de Haïfa</p> <p>avec <b>Abdelwahab Meddeb</b>, Université Paris-X Nanterre, écrivain et poète, fondateur et directeur de la revue « Dédale »</p> <p>et <b>Benjamin Stora</b>, Université Paris-XIII, historien, spécialiste de la Guerre d'Algérie, Université Paris XIII</p>
<p>סיום משוער בשעה 19:30</p>	<p>19.30 fin des débats</p>

כל הדיונים יתורגמו סימולטנית מעברית לצרפתית  
ומצרפתית לעברית

L'ensemble des interventions est proposé avec une  
traduction simultanée